



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1563  
27 March 2003

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1563-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в понедельник, 10 марта 2003 года,  
в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н Дьякону

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Второй - десятый периодические доклады Уганды (*продолжение*)

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (*продолжение*)

Методы работы Комитета

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 10 час. 15 мин.*

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО  
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 5 повестки дня) *(продолжение)*

Второй - десятый периодические доклады Уганды (CERD/C/358/Add.1;  
HRI/CORE/1/Add.69) *(продолжение)*

1. *По приглашению Председателя делегация Уганды вновь занимает места за столом Комитета.*
2. Г-н БУТИМ (Уганда) выражает удовлетворение в связи с тем, что члены Комитета приняли во внимание весь комплекс экономических, социальных и политических факторов, которые вынуждена учитывать Уганда в ее усилиях по защите прав человека. Кроме того, Уганда вынуждена также решать проблемы, связанные с колониальным наследием, последствиями диктатуры, ограниченностью экономических ресурсов и теми социальными нормами и культурными обычаями, которые иногда вступают в противоречие с принятыми договорами о правах человека.
3. Представитель Уганды указывает на то, что в правовой системе Уганды на международные договоры можно непосредственно ссылаться в судах лишь в том случае, если их положения включены в национальное законодательство. Соответствующие положения Конвенции о ликвидации расовой дискриминации практически полностью интегрированы в Конституцию 1995 года и, следовательно, подлежат применению угандийскими судами. Кроме того, статья 50 Конституции гласит, что любое лицо или организация вправе возбудить судебный иск в случае нарушения прав какого-либо лица или группы лиц. Это положение Конституции позволяет, в частности, НПО обращаться в суд в случае нарушения прав меньшинств. Конституция Уганды признает политические партии, деятельность которых регламентируется Законом 2002 года о политических партиях и организациях.
4. Касаясь права наследования женщин, г-н Бутим сообщает, что с 1998 года женщины имеют те же права, что и мужчины. Кроме того, в Законе 1998 года о наследовании предусматривается, что муж может продавать землю или семейное имущество лишь с согласия жены.

5. Касаясь собственности, утраченной выходцами из Азии, которые были высланы генералом Ади Амином, представитель Уганды утверждает, что все их обоснованные иски должным образом удовлетворены.

6. Касаясь положения в области прав человека в расположенных на севере страны районах Гулу и Китгум, а также целей Господней армии сопротивления (ГАС), г-н Бутим поясняет, что у этого движения нет четкой политики и оно стремится установить новый политический порядок, основанный на десяти заповедях. Эта организация насильно мобилизует в свои ряды взрослых и детей, которые подвергаются таким формам бесчеловечного обращения, как телесные наказания, принудительное оформление брака и казнь без суда. Она совершает акции против гражданского населения, вследствие чего правительство рассматривает ее как террористическую организацию. На протяжении уже пяти лет ГАС подвергается осуждению со стороны Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, а также Европейского союза и других региональных организаций. Ликвидировать эту организацию сложно, поскольку она располагает базами, финансовой и материально-технической иностранной поддержкой. В районах, где действует эта организация, правительство Уганды вынуждено строить специальные лагеря для защиты гражданского населения. Стремясь положить конец военному мятежу, правительство решило амнистировать тех, кто добровольно сдастся, заключило соглашение с Суданом и устанавливает дипломатические контакты с другими соседними государствами, чтобы помешать членам ГАС найти там убежище. Приняв недавно решение начать мирные переговоры с мятежниками, правительство создало специальную группу по переговорам. При поддержке международного сообщества принят план социальных мер по возмещению ущерба, причиненного мятежниками на севере страны.

7. Г-н Бутим также признает, что экономическая ситуация в районе Карамоха тяжелая в силу различных факторов: полузасушливый климат, голод, засуха и отсутствие безопасности, обусловленное торговлей и распространением мелкокалиберного оружия. Кроме того, нежелание местного населения отказаться от традиционного уклада, основанного на кочевом и клановом образе жизни, весьма затрудняет открытие больниц и школ в этом районе. Сознавая свои обязательства по обеспечению развития данного района и восстановлению там мира, правительство учредило Агентство по развитию Карамоха, которому поручено создать необходимую социальную и материальную инфраструктуру. Так, в целях удовлетворения потребностей жителей Карамоха в районе действуют передвижные больницы и школы. Между тем, местные жители не страдают от политической изоляции: они представлены в национальном парламенте наряду с другими этническими группами. Кроме того, три женщины - члены парламента представляют три административных района, где проживают члены этой этнической группы, среди которых также два министра и многочисленные высокопоставленные государственные чиновники.

8. Касаясь участия Уганды в деятельности, осуществляемой в Демократической Республике Конго (ДРК), г-н Бутим поясняет, что в результате ослабления центральной власти, последовавшего за свержением в 1997 году президента Мобуту Сесе Секо, в стране появились зоны правового вакуума, а восточная часть ДРК, прилегающая к Уганде, была оккупирована руандийскими убийцами и угандийскими мятежниками. Новое правительство ДРК, испытывая серьезные трудности с восстановлением порядка в этом районе, решило проводить там совместно с Угандой операции по борьбе с представляющими опасность мятежниками. В соответствии с Протоколом, подписанным 27 апреля 1998 года между ДРК и Угандой, в ДРК были направлены угандийские силы безопасности. После подписания в Лусаке Соглашения о прекращении огня, поддержанного Советом Безопасности ООН, Уганда вывела из ДРК все свои подразделения, за исключением одного батальона, который остался в районе Итули для поддержания мира. ДРК договорилась с Угандой учредить Комитет по мирному урегулированию в районе Итули, который призван контролировать обеспечение безопасности в данном районе до тех пор, пока этим не сможет заняться правительство ДРК. Таким образом, действия Уганды в ДРК не имеют ничего общего с проявлениями дискриминации или этнической враждебности в отношении этой страны. Уганда лишь оказала помощь в целях прекращения убийств и искренне желает, чтобы с нее была снята эта задача, если возможно, Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНК).

9. Касаясь уязвимых групп населения, г-н Бутим напоминает о том, что борьба против нищеты является краеугольным камнем всех экономических и социальных программ правительства. Начатая семь лет назад программа всеобщего начального обучения представляет собой ключевой элемент усилий по модернизации страны, из которой вытекает необходимость борьбы с неграмотностью. В этой связи следует отметить, что действительно вследствие финансовых проблем лишь четыре ребенка из каждой семьи первоначально имели право на бесплатное получение начального образования. С начала 2003 года этим правом могут пользоваться все дети школьного возраста.

10. Кроме того, министерство работ и жилищного строительства играет активную роль в строительстве социального жилья в городских районах, в частности, в рамках сотрудничества с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и организацией "Шелтер Африк". Хотя и не возникает сомнений в том, что многое еще предстоит сделать, чтобы обеспечить всех адекватным жильем, власти прилагают все усилия в пределах имеющихся у них средств для достижения этой цели.

11. Что касается меньшинств, то Конституция Уганды гарантирует гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права расовых, этнических, религиозных и других меньшинств. В этом контексте, однако, определение термина "меньшинство" не дается. После принятия Конституции группы меньшинств стали регулярно привлекать внимание общественности к своим проблемам. Так, проживающие на западе страны группы базонко и басонгора подали несколько лет назад петицию в знак протеста против создания национального парка, который лишает их доступа к традиционно принадлежащим им землям. Для рассмотрения их претензий правительство учредило специальный комитет, который впоследствии подтвердил земельные права этих меньшинств.

12. Г-н Бутим поясняет, что в статье 10 а) Конституции названы 56 общин коренных жителей Уганды; таким образом, термин "коренной" не указывает на какую-либо отдельную категорию лиц.

13. Касаясь вопроса о беженцах, представитель Уганды сообщает, что в его стране проживают 237 000 человек, относящихся к этой категории, в большинстве своем крестьяне, которые спасались от конфликтов, вспыхнувших в соседних странах. В Уганде нет лагерей беженцев, поскольку семьи беженцев получают участок земли, который они обязаны возделывать для удовлетворения своих потребностей. С точки зрения культуры они весьма близки к местному населению, что делает их интеграцию сравнительно легкой.

14. Касаясь процедуры подготовки годовых докладов Угандийской комиссии по правам человека, г-н Бутим поясняет, что Комиссия передает упомянутые годовые доклады парламенту, который их изучает и принимает соответствующие резолюции, перед тем как препроводить их Совету министров, который выносит решения относительно их осуществления. В соответствии с одной из рекомендаций Комиссии учебный курс по правам человека включен в программы школ по подготовке сотрудников полиции, военнослужащих и персонала пенитенциарных учреждений.

15. В Национальной школе политического образования, переименованной в "Национальный институт подготовки руководящих кадров" ("National Leadership Institute"), организованы учебные курсы по истории и политической экономике Уганды, Конституции, правам человека и внешней национальной политике, с тем чтобы молодежь и руководящие кадры были в курсе важнейших проблем современности, в частности тех, которые имеют отношение к Уганде и Африке в целом. Правительство Уганды часто использует термин "политизация", говоря о таком повышении уровня политического сознания, которое направлено на воспитание чувства ответственности перед народом

среди государственных служащих, включая сотрудников сил безопасности, и на привлечение внимания этих лиц к их конституционным обязанностям.

16. Г-н Бутим подчеркивает, что традиционные лидеры призваны играть позитивную роль в поощрении мобилизации их общин в интересах развития. По мнению правительства Уганды, сохранение института традиционных лидеров соответствует положениям статьи 5 Конвенции, и традиционно возлагаемые на них функции должны меняться по мере развития общества.

17. В заключение г-н Бутим уточняет, что неофициальные судебные органы не рассматривают дела, связанные с проявлениями дискриминации, а совместно с официальными судебными органами занимаются рассмотрением общеправовых преступлений.

18. Г-н АБУЛ-НАСР, отмечая, что мятежники, контролирующие север страны, не имеют, по словам представителя Уганды, никакой конкретной программы, задает вопрос относительно целей Господней армии сопротивления (ГАС). Он хотел бы получить более подробную информацию о мерах, принимаемых властями Уганды для поощрения оседлости кочевников, в частности их возможного переселения.

19. Касаясь проживающих в западной части страны меньшинств баконзо и басонгора, территории которых были преобразованы в национальные парки, г-н Абул-Наср спрашивает, не было бы ли более разумным позаботиться об этих меньшинствах до, а не после таких преобразований. И наконец, он хотел бы получить дополнительные уточнения относительно числа угандийцев, нашедших убежище в других странах, и тех проблем, с которыми они там сталкиваются.

20. Г-н де ГУТТ просит представить дополнительную информацию о законодательных положениях, вопрос о принятии которых могло бы рассмотреть правительство Уганды в целях всестороннего осуществления статьи 4 Конвенции. Действительно, статья 42 А Уголовного кодекса Уганды не представляется ему достаточно эффективной с точки зрения запрещения актов насилия расового характера и организаций или движений, которые проповедуют расистские идеи или враждебность в отношении определенных этнических групп. Кроме того, усилия, направленные на улучшение подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека и на укрепление межэтнического и межрасового согласия, не должны ограничиваться деятельностью Национального института подготовки руководящих кадров. И наконец, возникает более общий вопрос о тех мерах, которые правительство принимает для распространения на

национальном уровне Конвенции, представляемых Комитету периодических докладов и его заключительных замечаний.

21. Г-н ПИЛЛАИ, напоминая о том, что при поддержке международного сообщества Уганда внесла весомый вклад в борьбу против ВИЧ/СПИДа, задает вопрос о распространении в Уганде вируса Эбола и мерах, принимаемых властями, чтобы остановить эту болезнь.

22. Г-н БУТИМ (Уганда) подтверждает, что ГАС не имеет никакой политической программы и продолжает совершать зверства, не выдвигая никаких требований, вследствие чего правительству столь сложно вести с ней переговоры. Кроме того, совсем недавно лидер ГАС объявил об одностороннем прекращении огня, которое он сам же и нарушил спустя менее чем 48 часов, а также о проведении переговоров, на которые так и не прибыла делегация мятежников.

23. Представитель Уганды полагает, что было бы одновременно и сложно, и неразумно переселять кармоха с земель их предков. Эти лица вооружились во время государственного переворота 1979 года, когда военные части, расквартированные в районе Кармоха, покинули свои казармы, бросив оружие. К этому оружию можно добавить контрабандное оружие, что позволяет кармоха нападать на соседние племена, которые проживают даже на территории Судана и Кении. Для этих кочевников правительство Уганды строит колодцы и водохранилища и распространяет среди них семена, надеясь приобщить их к оседлому образу жизни и восстановить нормальную жизнь в районе. Решению этой задачи способствуют также упомянутые выше передвижные больницы и школы.

24. Касаясь басонгора и баконзо, г-н Бутим напоминает о том, что национальные парки были открыты колониальной властью, не проявлявшей никакой заботы о судьбе перемещенного населения, которое вернулось на земли предков после достижения страной независимости и стало достаточно многочисленным, чтобы громко заявлять о своих правах. Г-н Бутим говорит, что цифровых данных об угандийских беженцах, находящихся в других странах, у него нет.

25. Г-жа КАСУДЖА (Уганда) уточняет, что деятельность ассоциаций регулируется Законом 1998 года об ассоциациях. Создание ассоциации должно быть прежде всего одобрено местным советом, а затем Советом ассоциаций, который удостоверяется, в частности, в том, что цели и будущая деятельность ассоциаций соответствуют Конституции и ее положениям о запрещении дискриминации. Представитель Уганды

сообщила о том, что в соответствии с Законом об ассоциациях аннулируется регистрация той ассоциации, деятельность которой нарушает принцип недискриминации.

26. Г-н ГАКВАНДИ (Уганда) поясняет, что вирус Эбола появился в 2000 году на севере страны, где властям удалось его блокировать. Умерли менее 100 человек, и сегодня в Уганде официально этого вируса нет.

27. Г-н БУТИМ (Уганда) поясняет, что в настоящее время текст Конвенции распространяется по радио и телевидению, а также неправительственными организациями. Правительство делает все для продолжения этой деятельности.

28. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС (Докладчик по Уганде) благодарит угандийскую делегацию в целом за представление национального доклада и пояснения, в том числе по внутренним проблемам, с которыми сталкивалась Уганда, и усилиям, предпринимаемым правительством для восстановления мира в стране. Пережив весьма сложный с институциональной и политической точек зрения период, Уганда находится на стадии восстановления. Г-н Валенсия Родригес приветствует, в частности, принятие плана действий по восстановлению северной части Уганды и многочисленные достижения в социально-экономической области, а именно в сфере образования и социального обеспечения, хотя и предстоит еще многое сделать для улучшения жизни групп меньшинств, проживающих в сельских районах. Он также отмечает с удовлетворением меры, принимаемые в целях предоставления компенсации выходцам из Азии, которые были высланы из страны и подвергнуты экспроприации, и выражает надежду на то, что Комитет будет проинформирован о результатах этих мер. Кроме того, он высказывает пожелание, чтобы правительство Уганды продолжало уделять все необходимое внимание проблеме, связанной с племенным образом жизни.

29. Г-н Валенсия Родригес приветствует как создание Угандийской комиссии по правам человека, которая, как он надеется, будет содействовать всестороннему осуществлению положений Конвенции, так и усилия, прилагаемые Угандой для более эффективного информирования судебных работников и сотрудников полиции об этих положениях.

30. Касаясь интеграции положений Конвенции в правовую систему Уганды, он просит представить Комитету более полные сведения о выполнении обязательств, вытекающих из пункта b) статьи 4, несмотря на наличие юридической процедуры, направленной на предотвращение создания НПО, которые могут поощрять расовую ненависть или осуществлять расовую дискриминацию.



31. В заключение г-н Валенсия Родригес выражает удовлетворение в связи с пояснениями, которые были представлены делегацией Комитету по другим различным вопросам, включая положение беженцев, смысл термина "коренной" и роль местных советов относительно функций обычных судебных органов.

32. Г-н БУТИМ (Уганда) говорит, что он передает Комитету различные документы, в частности сведения о переписи населения 2002 года, текст статьи 106 Закона об Уголовном кодексе и статистические данные о беженцах в Уганде.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он примет меры для распространения среди членов Комитета документов, переданных делегацией Уганды. Поскольку первая часть рассмотрения доклада Уганды завершена, он благодарит угандийскую делегацию за представление доклада и выражает надежду на продолжение, начатого между Угандой и Комитетом конструктивного диалога.

34. *Делегация Уганды покидает места за столом Комитета.*

*Заседание прерывается в 11 час. 20 мин. и возобновляется в 11 час. 40 мин.*

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня) *(продолжение)*

#### Методы работы Комитета

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ хотел бы узнать, как обстоят дела у Рабочей группы, которая под руководством г-на Валенсии Родригеса рассматривает вопрос о методах работы Комитета.

36. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС информирует членов Комитета о том, что возглавляемая им Рабочая группа провела на прошлой неделе неофициальное заседание в расширенном составе для рассмотрения как вопроса об общих прениях, предусмотренных в пункте 3 повестки дня, так и вопроса об отношениях Комитета с НПО и национальными правозащитными учреждениями, и что группе ограниченного состава поручено определить общий порядок рассмотрения этих двух вопросов. Кроме того, Рабочая группа получила от г-н Херндля предложение о том, что Комитету надлежит изучить возможность принятия заключительных замечаний на закрытых заседаниях.

37. Г-н Валенсия Родригес предлагает Рабочей группе расширенного состава провести новое заседание по упомянутым выше вопросам перед тем, как Комитет начнет их обсуждение на пленарном заседании.

38. Г-н АБУЛ-НАСР полагает, что действительно целесообразнее, чтобы Комитет дождался представления письменных предложений Рабочей группы относительно рассмотрения вопросов, упомянутых г-ном Валенсией Родригесом.

39. Затем г-н Абул-Наср поднимает проблему, которую он считает очень серьезной: задержки с распространением кратких отчетов среди членов Комитета во многом лишают их интереса. По его мнению, Комитету следует попытаться найти решение этой проблемы с Генеральным секретарем. В противном случае целесообразнее, возможно, прекратить составление кратких отчетов, которые в нынешней ситуации являются, как он считает, бесполезными.

40. Г-н ЮТСИС, касаясь кратких отчетов, предлагает передать этот вопрос на рассмотрение ответственного сотрудника секретариата договорных органов на ближайшем заседании, на котором она будет присутствовать. Кроме того, он полагает, что Рабочая группа должна рассмотреть сформулированное г-ном Херндлем предложение перед тем, как оно будет обсуждено Комитетом.

41. Г-н СИСИЛИАНОС спрашивает, не следует ли пойти дальше, оперативно приняв ряд предложений, изложенных в подготовленном ранее г-ном Валенсией Родригесом рабочем документе о методах работы Комитета, которые кодифицируют сложившуюся практику и не вызывают никаких проблем.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Рабочей группе сосредоточить ее внимание прежде всего на упомянутом г-ном Валенсией Родригесом предложении г-на Херндля, поскольку - ведь Комитет скоро начнет рассматривать проекты заключительных замечаний - важно знать, будет он это делать на открытых или закрытых заседаниях. Кроме того, Рабочая группа могла бы представить Комитету конкретные предложения по всем вопросам, касающимся его методов работы.

*Заседание закрывается в 11 час. 50 мин.*